

CJL  

---

RCL

55(2) : 145-272  
July/juillet  
2010

Hispanic linguistics

Canadian Linguistic Association  
Association canadienne de linguistique

CANADIAN JOURNAL OF LINGUISTICS  
REVUE CANADIENNE DE LINGUISTIQUE

# Canadian Journal of Linguistics

## Revue canadienne de linguistique

The *Canadian Journal of Linguistics* is the official publication of the Canadian Linguistic Association.

La *Revue canadienne de linguistique* est l'organe officiel de l'Association canadienne de linguistique.

*Éditeur/Rédactrice*  
*Co-editor/Corédacteur*  
*Book Review Editor/Rédactrice des comptes rendus*  
*Squibs Éditeur/Rédactrice des notules*  
*Editorial Assistant/Assistant à la rédaction*

Sarah Cummins  
Éric Mathieu  
Anne-Marie Brousseau  
Ileana Paul  
James Erickson

Université Laval  
Université d'Ottawa  
University of Toronto  
University of Western Ontario  
Université Laval

### *Editorial Board/Comité de rédaction*

Ash Asudeh  
*Carleton University*  
David Beck  
*University of Alberta*  
Susanne Carroll  
*University of Calgary*  
Chun-hye Han  
*Simon Fraser University*

David Heap  
*University of Western Ontario*  
Claire Lefebvre  
*Université du Québec à Montréal*  
Diane Massam  
*University of Toronto*  
Lisa Matthewson  
*University of British Columbia*

Yvan Rose  
*Memorial University of Newfoundland*  
Lisa Travis  
*McGill University*  
James Walker  
*York University*

For information on submitting manuscripts, please consult the CJL style guide available on the website:

[www.utpjournals.com/cjl/cjl.html](http://www.utpjournals.com/cjl/cjl.html)

Pour plus d'informations sur la soumission de manuscrits, veuillez consulter le protocole de rédaction sur le site web :

[www.utpjournals.com/cjl/rc1.html](http://www.utpjournals.com/cjl/rc1.html)

Send manuscript submissions (in hardcopy or pdf format) to: Faites parvenir les manuscrits (en format papier ou pdf) à :

Sarah Cummins (Attn: CJL/RCL)  
Département de langues, linguistique et traduction  
Université Laval  
1030, avenue des Sciences-Humaines  
Québec (Québec) G1V 0A6 Canada  
(418) 656-2131 poste 6494 [rc1cjl@111.ulaval.ca](mailto:rc1cjl@111.ulaval.ca)

Send squib submissions (in pdf format) to: Faites parvenir les notules (en format pdf) à :

Ileana Paul, Département d'études françaises  
University of Western Ontario [ileana@uwo.ca](mailto:ileana@uwo.ca)

Send books for review and book reviews to: Faites parvenir les livres à recenser et les comptes rendus à :

Anne-Marie Brousseau  
French Department, University of Toronto  
100 St. Joseph Street, Carr Hall 311  
Toronto, ON M5S 3C2 Canada (416) 926-1300 ext. 3357  
[annemarie.brousseau@utoronto.ca](mailto:annemarie.brousseau@utoronto.ca)

Typesetting is by the Carleton Production Centre. Publication of this journal is made possible by a grant from the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada. We acknowledge the financial support of the Government of Canada, through the Publications Assistance Program (PAP), toward our mailing costs. PAP Registration # 09694.

La mise en page est effectuée par le Carleton Production Centre. La publication de cette revue est rendue possible grâce à une subvention du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada. Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP) pour nos dépenses d'envoi postal. Enregistrement PAP n° 09694.

**Canada Postmaster:** *Canadian Journal of Linguistics*. Published 3 times annually by the University of Toronto Press. Publications Mail Agreement Number 40600510. Send address changes to: University of Toronto Press Inc., 5201 Dufferin St., Toronto, ON M3H 5T8.

**Postes Canada :** *Revue canadienne de linguistique*. Publiée 3 fois par an par University of Toronto Press. Envoi Postes-Publications — Convention n° 40600510. Faites parvenir les changements d'adresse à : University of Toronto Press Inc., 5201 Dufferin St., Toronto, ON M3H 5T8.

### **US Postmaster:**

*Canadian Journal of Linguistics*. Periodical Agreement Number 008817. Periodicals postage paid at Buffalo, NY. Send address changes to: University of Toronto Press Inc., 2250 Military Road, Tonawanda, NY 14150-6000. Printed in Canada. ISSN 0008-4131 On-Line ISSN: 1710-1115 Imprimé au Canada.

© 2010 Canadian Linguistic Association/Association canadienne de linguistique

# Canadian Journal of Linguistics Revue canadienne de linguistique

55(2) : 145–272  
July/juillet 2010

## Hispanic linguistics / Linguistique hispanique

*Guest editors / Équipe de rédaction invitée*

JOYCE BRUHN DE GARAVITO, DAVID HEAP, ANA T. PÉREZ-LEROUX

### INTRODUCTION

JOYCE BRUHN DE GARAVITO, DAVID HEAP, and  
ANA T. PÉREZ-LEROUX ..... 145

### ARTICLES

- ANTONIA ANDROUTSOPOULOU, MANUEL ESPAÑOL-ECHEVARRÍA, and  
PHILIPPE PRÉVOST  
The syntax/morphology interface in Spanish L2 acquisition:  
Focus on quantified DPs ..... 149
- ALEJANDRO CUZA  
The L2 acquisition of aspectual properties in Spanish ..... 181
- ENRIQUE PATO  
Linguistic levelling in Spanish:  
The analogical strong preterites ..... 209
- JEANNETTE SÁNCHEZ-NARANJO and ANA T. PÉREZ-LEROUX  
In the wrong mood at the right time:  
Children's acquisition of the Spanish subjunctive in temporal clauses ..... 227

### REVIEWS / COMPTES RENDUS

- AHMED SEDDIK AL-WAHY: *Semantics and pragmatics of false friends*  
(Pedro J. Chamizo-Domínguez) ..... 257
- ZHIYING XIN: *Dislocated elements in discourse:*  
*Syntactic, semantic, and pragmatic perspectives* (Benjamin Shaer,  
Philippa Cook, Werner Frey, and Claudia Maienborn, eds.) ..... 260

ABSTRACTS / RÉSUMÉS ..... 263

BOOKS RECEIVED / LIVRES REÇUS ..... 267

NATIONAL ACHIEVEMENT AWARD / PRIX NATIONAL D'EXCELLENCE ..... 271